

สิทธิของผู้ลงคะแนนเสียง



ท่านมีสิทธิต่างๆ ต่อไปนี้

- สิทธิในการลงคะแนนเสียง**หากท่านได้ขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงไว้แล้ว ท่านเป็นผู้มีสิทธิในการลงคะแนนเสียงหากท่าน:
 - ★ เป็นพลเมืองสหรัฐฯ ที่อาศัยอยู่ในมลรัฐแคลิฟอร์เนีย
 - ★ มีอายุไม่น้อยกว่า 18 ปี
 - ★ ได้ขึ้นทะเบียนในเขตที่ท่านอาศัยอยู่ในปัจจุบัน
 - ★ ขณะนี้ไม่ได้ต้องโทษจำคุกของรัฐหรือรัฐบาลกลางอันเนื่องมาจากการตัดสินว่ากระทำความผิดทางอาญาร้ายแรง และ
 - ★ ปัจจุบัน ศาลไม่พบว่าบุคคลไร้สมรรถภาพทางจิตในการลงคะแนนเสียง
- สิทธิในการลงคะแนนเสียง**หากท่านได้ขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงไว้แล้ว แม้ว่าจะยังไม่มีชื่อของท่านในรายชื่อก็ตาม ท่านจะลงคะแนนเสียงเลือกตั้งโดยใช้บัตรลงคะแนนเสียงชั่วคราว คะแนนเสียงของท่านจะถูกนับหากเจ้าหน้าที่เลือกตั้งตัดสินว่าท่านมีสิทธิที่จะลงคะแนนเสียง
- สิทธิในการลงคะแนนเสียง**หากท่านยังอยู่ในแถวเมื่อหน่วยเลือกตั้งปิด
- สิทธิในการหย่อนบัตรเลือกตั้ง**ลับโดยไม่มีบุคคลใดรบกวนท่าน หรือบอกท่านว่าจะลงคะแนนเสียงอย่างไร
- สิทธิในการได้รับบัตรเลือกตั้งใบใหม่**หากท่านทำผิดพลาด หากท่านยังไม่หย่อนบัตรเลือกตั้ง ท่านสามารถ:
แจ้งเจ้าหน้าที่เลือกตั้งที่หน่วยเลือกตั้งนั้นเพื่อขอบัตรใหม่,
แลกเปลี่ยนบัตรลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ของท่านกับบัตรใบใหม่ที่สำนักงานเลือกตั้ง หรือที่หน่วยเลือกตั้งของท่าน หรือ
ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งโดยใช้บัตรเลือกตั้งชั่วคราว
- สิทธิในการรับความช่วยเหลือ**ในการหย่อนบัตรเลือกตั้งของท่านจากบุคคลที่ท่านเลือก ยกเว้นนายจ้างหรือตัวแทนสหภาพของท่าน
- สิทธิในการส่งบัตรลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์**ที่กรอกเรียบร้อยแล้วของท่านที่หน่วยเลือกตั้งใด ๆ ในรัฐแคลิฟอร์เนีย
- สิทธิในการได้เอกสารการเลือกตั้ง**ในภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ หากมีจำนวนคนในเขตเลือกตั้งของท่านพูดภาษานั้นมากพอ
- สิทธิในการถามคำถามต่างๆ**ต่อเจ้าหน้าที่เลือกตั้งเกี่ยวกับกระบวนการเลือกตั้ง และเฝ้าดูขั้นตอนการเลือกตั้ง หากบุคคลที่ท่านถามไม่สามารถตอบคำถามต่างๆ ของท่านได้ บุคคลดังกล่าวจะต้องส่งท่านไปยังบุคคลที่ตอบคำถามท่านได้ หากท่านเป็นผู้ก่อวน เขาสามารถหยุดตอบคำถามท่านได้
- สิทธิในการรายงานกิจกรรมการเลือกตั้งใดๆ** ที่ผิดกฎหมายหรือหลอกลวงต่อเจ้าหน้าที่เลือกตั้ง หรือสำนักงานเลขาธิการรัฐ

ประกาศพิเศษ

- หน่วยเลือกตั้งเปิดทำการตั้งแต่เวลา 7.00 น. ถึง 20.00 น. ณ วันที่ระบุอยู่ในคู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของเทศมณฑล
- สามารถขอคำแนะนำพิเศษเกี่ยวกับวิธีการลงคะแนนเสียง รวมถึงวิธีหย่อนบัตรเลือกตั้งชั่วคราวได้จากเจ้าหน้าที่ประจำหน่วยลงคะแนน หรือโดยการอ่านข้อมูลที่เจ้าหน้าที่เลือกตั้งภายในท้องที่ของคุณส่งให้แก่คุณทางไปรษณีย์
- หากคุณเป็นผู้ลงคะแนนเสียงที่เพิ่งขึ้นทะเบียน คุณอาจได้รับการขอให้แสดงบัตรประจำตัวที่เหมาะสมหรือเอกสารอื่นๆ ตามที่กำหนดโดยกฎหมายของรัฐบาลกลาง อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่าบุคคลทุกคนมีสิทธิที่จะลงคะแนนเสียงเฉพาะกาลได้แม้ว่าบุคคลนั้นจะไม่ได้แสดงเอกสารพิสูจน์บุคคลก็ตาม
- การแสดงตนว่ามีสิทธิลงคะแนนเสียงทั้งๆ ที่ไม่มีคุณสมบัติในการลงคะแนนเสียงตามข้อกำหนดทั้งหมดในการลงคะแนนเสียงภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลางและของรัฐ ถือเป็นสิ่งที่ขัดต่อกฎหมาย
- การทำความเสียหายแก่อุปกรณ์การเลือกตั้งถือเป็นสิ่งที่ขัดต่อกฎหมาย

หากท่านเชื่อว่าท่านถูกปฏิเสธสิทธิใดๆ เหล่านี้ โปรดโทรฟรีสายด่วนผู้ลงคะแนนเสียงที่เป็นความลับของเลขาธิการรัฐ (Secretary of State's confidential toll-free Voter Hotline) ที่หมายเลข (855) 345-3933

 บนเว็บไซต์ที่ www.sos.ca.gov

 ทางโทรศัพท์ที่หมายเลข (855) 345-3933

 ทางอีเมลที่ elections@sos.ca.gov